



STRADE D'EUROPA | SVIZZERA GERMANIA AUSTRIA

Inverno magico sul Bodensee

L'itinerario sul Lago di Costanza attraversa tre nazioni.
Ma una sola è l'atmosfera di pace che si respira, fra cittadine
deliziose, monumenti spirituali e luci dell'Avvento

TESTI GIOVANNA GUIDI * FOTO GIANLUCA SANTONI

A Stein am Rhein (in Svizzera), un edificio del Museum Kloster Sankt Georgen e l'Untersee, la porzione occidentale del Lago di Costanza. La foto è stata scattata dal Rheinbrücke, il ponte che "divide" le acque del lago da quelle del Reno.

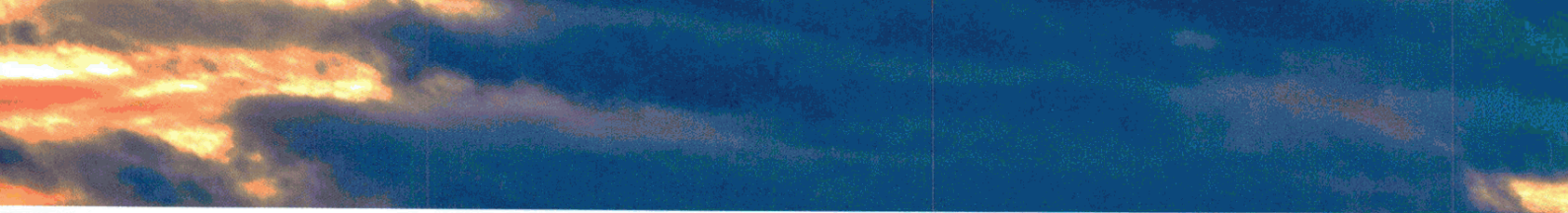
Per chi arriva dall'Italia la città svizzera di San Gallo, adagiata sui declivi prealpini, è il preludio al Bodensee, nome tedesco del Lago di Costanza. Dalle colline che circondano l'abitato, solcate da sentieri e scalinate, la vista indugia sui tetti e sulle case che, strette le une alle altre, in una lunga distesa si protendono verso il lago quasi a volerlo toccare. Quella macchia turchese che compare all'orizzonte, a 10 chilometri di distanza, è un gioiello incastonato fra tre Paesi, Svizzera, Germania e Austria, che si dividono i 273 chilometri di sponde.

Il sentiero che discende dolcemente dal colle penetra nel nucleo storico rivelando un intri-

cato tessuto di strade acciottolate sulle quali è bello camminare senza meta lasciandosi guidare dalle oltre 600 stelle luminose che durante il periodo dell'Avvento risplendono nelle vie del centro e che hanno valso a San Gallo il nome di *Sternenstadt*, Città delle stelle. Le case a graticcio con le belle finestre addobbate, le palazzine dalle facciate rinascimentali dipinte, le torrette, i balconi coperti e ornati di legno finemente intagliato o scolpiti nella pietra chiamati *Erker*, l'abbondanza dei dettagli architettonici e di edifici importanti, tutto testimonia la storica opulenza di questa città, fin dal Medioevo al centro dei commerci dei tessuti di lino e >

Nella foto grande. La sponda austriaca del Bodensee nei pressi di Bregenz. **A destra.** Due immagini di San Gallo (Svizzera): l'interno barocco della cattedrale dell'abbazia e uno scorcio dell'illuminazione natalizia, quando per le strade si accendono oltre 600 stelle. San Gallo, infatti, è definita *Sternenstadt*, Città delle stelle.







Nella foto grande. A Costanza (Germania), la statua di *Imperia*. Raffigura una cortigiana che regge sulle sue mani l'imperatore Sigismondo e papa Martino V, entrambi nudi, i protagonisti del Concilio di Costanza (1414-18). **A sinistra.** A Berlingen (Svizzera), una tipica casa a graticcio che ospita un ristorante; veduta aerea di Stein am Rhein.

del prezioso pizzo San Gallo al quale ha dato il nome. Il mercatino di Natale con le bancarelle e le casette decorate avvolge con la sua aura e i suoi profumi i vicoli e le stradine del centro e lambisce la piazza dell'Abbazia dove campeggia il grande albero scintillante di migliaia di luci. Il complesso abbaziale, con la cattedrale e la settecentesca biblioteca barocca, dal 1983 Patrimonio Unesco, è divenuto il simbolo della città. Prima di proseguire lungo l'itinerario che porterà a scoprire l'atmosfera magica del lago d'inverno, lasciatevi sedurre da una delle invitanti vetrine per comprare i *Biber*, tradizionali biscotti natalizi di miele, farina e spezie ripieni

di pasta di mandorle, di cui ogni pasticcere ha la propria ricetta segreta tramandata di generazione in generazione.

Costanza, risparmiata dalle bombe

La strada scende verso il lago che a tratti si fa vedere con le sue acque chiare e trasparenti che si fanno più intense verso l'orizzonte. I piccoli villaggi adagiati sulle sponde si godono la quiete e i silenzi della stagione invernale. La riva meridionale appartiene interamente alla Svizzera eccetto un piccolo lembo dove si trova l'antica città tedesca di Costanza. Proprio grazie a questa posizione sul confine con l'elvetica >



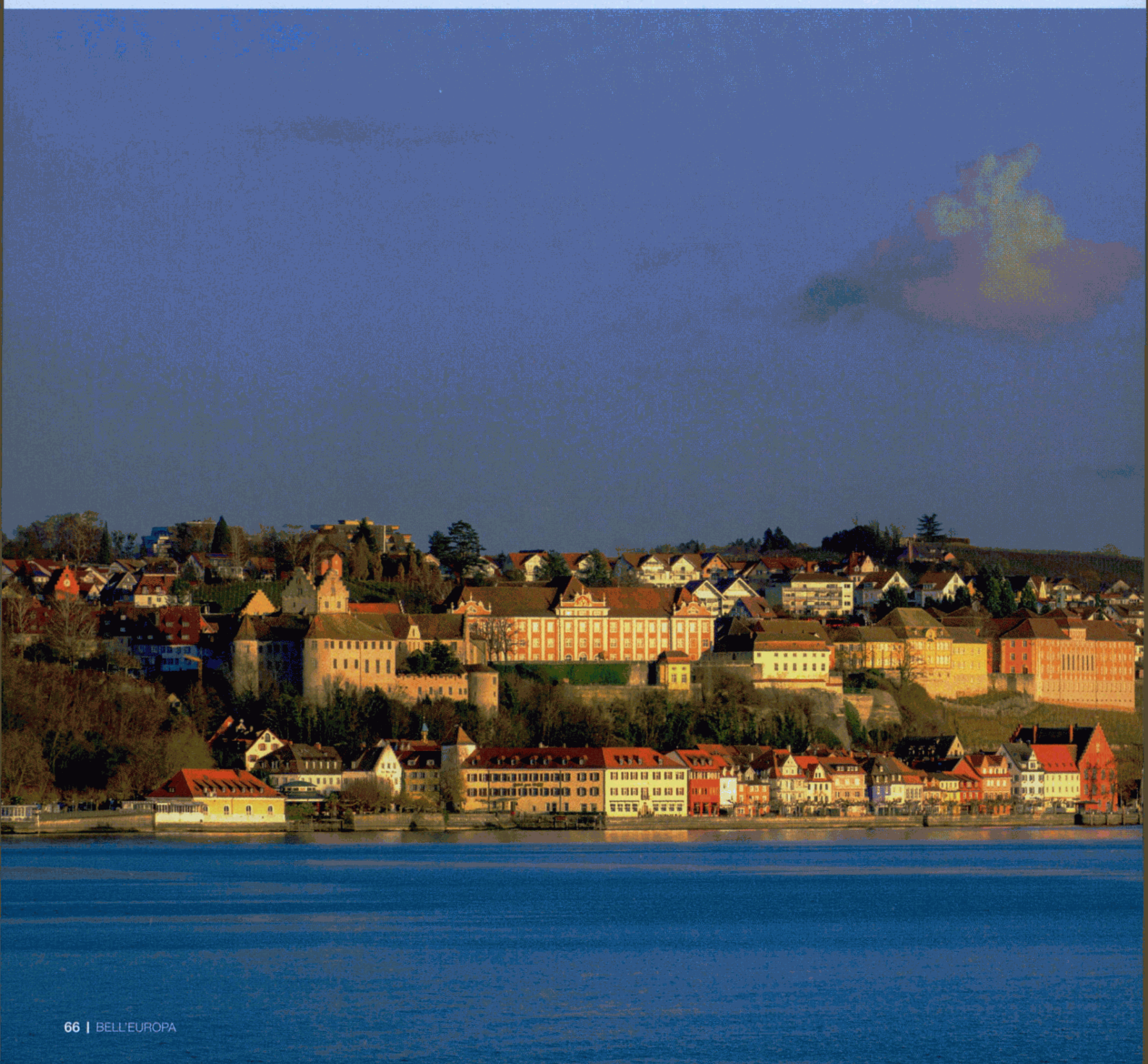
Kreuzlingen, Costanza è stata risparmiata dalle bombe della Seconda guerra mondiale. La vivace città, che ha dato il nome al lago, è un reticolo di vie lastricate che si snodano intorno al Münster, la cattedrale romanica più volte rimaneggiata, che fu testimone del famoso Concilio del 1414-18. Il nucleo storico culmina al porto, dove dall'estremità di un pontile regna maestosa *Imperia*, la moderna statua (è del 1993), alta 10 metri, che raffigura una cortigiana medievale che tiene nelle mani il papa Martino V e l'imperatore Sigismondo. Qui, al mattino, quando i colori dell'alba si specchiano nelle acque quiete e gli uccelli regnano indisturbati, nell'aria limpida e fredda dell'inverno sullo sfondo

compaiono le Alpi con i loro candidi picchi. Le illuminazioni natalizie rendono ancora più vivaci e scintillanti l'animata zona pedonale di Marktstätte e la sontuosa Kanzleistrasse, con gli antichi palazzi tra i quali il Rathaus, dalla facciata ricca di affreschi ottocenteschi e il cortile interno in stile rinascimentale italiano.

Incontro con il Reno

Al di là di Costanza, di nuovo sulla sponda svizzera, la strada prosegue a bordo lago e incontra piccoli paesi, manciate di deliziose casette a graticcio coronate da campanili e torri, e poi si innalza sulle colline circostanti dove antiche fattorie si stagliano colorate contro i cieli >

Nella foto grande. Un traghetto si avvia a Meersburg (Germania). Sulla sinistra nella foto si riconoscono il Burg (castello), il Neues Schloss e il collegio intitolato alla poetessa Annette von Droste-Hülshoff (1797-1848). **A destra.** Sempre a Meersburg, luminarie natalizie e il Burg, dove si visitano una trentina di stanze, tra cui le cucine, la sala delle armi e la cappella.





plumbei tipici della stagione fredda dai quali scendono lievi fiocchi di neve che imbiancano il paesaggio. All'estremità sudoccidentale, dove il lago ridiventa Reno, sorge il villaggio di Stein am Rhein. Sul ponte d'ingresso, già da un primo sguardo alle antiche case dai tetti spioventi che si specchiano nelle acque azzurre si intuisce il fascino del paese. La strada principale, pedonale, è un susseguirsi di case e palazzi medievali, con le facciate dense di dipinti, fregi, sculture, bovindi e finestre decorate, fontane e negozi dalle scintillanti vetrine, a dicembre ancora più suggestive perché addobbate sul tema delle fiabe. Il castello medievale di Hohenklingen dalla cima di un colle sovrasta l'abitato che da lassù, con le luci della

sera e il grande albero illuminato nella piazza centrale, sembra il villaggio di Natale.

La sponda settentrionale

Superata Stein am Rhein si entra di nuovo in Germania e qui inizia la sponda settentrionale del lago che appartiene a questo Paese. Digradanti colline ricche di vigneti caratterizzano la dolce campagna intorno a Überlingen e al santuario di Birnau fino a Meersburg, che si presenta con il bel castello medievale su un picco di fronte al lago. Accanto, si estende il settecentesco Neues Schloss con l'ampia facciata rosa in stile rococò. Entrambi a coronamento del paese, si apprezzano particolarmente >

Nella foto grande. Veduta aerea di Lindau (Germania). La cittadina è adagiata su un isolotto collegato alla terraferma da due ponti: uno ferroviario e uno stradale.
A destra. Due immagini di Lindau: il porto con il Neuer Leuchtturm (il faro) e la statua del Leone, simbolo della Baviera, entrambi del 1856; la vista del lago dal paese.





dal ponte del traghetto che in un quarto d'ora collega Meersburg a Costanza. Procedendo verso l'Austria, le Alpi si impadroniscono sempre di più del paesaggio. La deliziosa isola di Lindau, collegata alla terraferma da due ponti, è nell'ultimo lembo tedesco del Bodensee, appartenente alla Baviera. La zona più caratteristica è il porto con la statua del Leone Bavarese e il Neuer Leuchtturm, il faro alto 33 metri che offre una eccezionale vista a 360 gradi sul panorama circostante. Dalla banchina, la nave di Natale, tutta illuminata, parte più volte al giorno collegando la città a Bregenz, in Austria, per far vivere con solo mezz'ora di viaggio le suggestioni natalizie in entrambi i Paesi. A Bregenz, ca-

poluogo del Vorarlberg, ogni anno si svolgono due mercatini di Natale, uno nella Città Bassa, più moderna, e l'altro nella Città Alta, all'ombra dell'antica Martinsturm. La parte austriaca mostra il volto alpino del lago, le Alpi bavaresi e austriache sono a ridosso e fanno da quinta alle cittadine di Feldkirch, Dornbirn e alla stessa Bregenz. Per concludere l'itinerario è d'obbligo una salita al monte Pfänder. Vi si arriva in funivia dal centro città o in auto con una magnifica strada attraverso i boschi. Da quassù lo sguardo abbraccia tutto il Bodensee, con le dolci colline a nord e le imponenti montagne innevate a sud, un'immagine da non dimenticare. ■

© RIPRODUZIONE RISERVATA

Nella foto grande. Al porto di Lindau, la Mangturm (sulla sinistra nella foto) con il caratteristico tetto di tegole colorate. La torre risale al XII secolo e faceva parte delle fortificazioni. **A destra.** Due scorci di Bregenz, capoluogo del Vorarlberg (Austria): il Deuringschlössle, nella Oberstadt, la Città Alta; i monti nell'immediato entroterra.





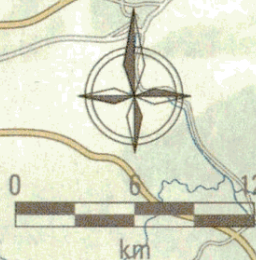
BELL'EUROPA | 71

3. Stein am Rhein → Meersburg (58 km)
Si lascia Stein am Rhein e con la L193 si raggiunge Moos. Da qui in breve si arriva a Radolfzell am Bodensee. Quindi con la L220 e la B34 fino all'agglomerato di Bodman-Ludwigshafen. Infine si prende la litoranea B31 fino a Meersburg, toccando prima Überlingen e il Santuario di Birnau.

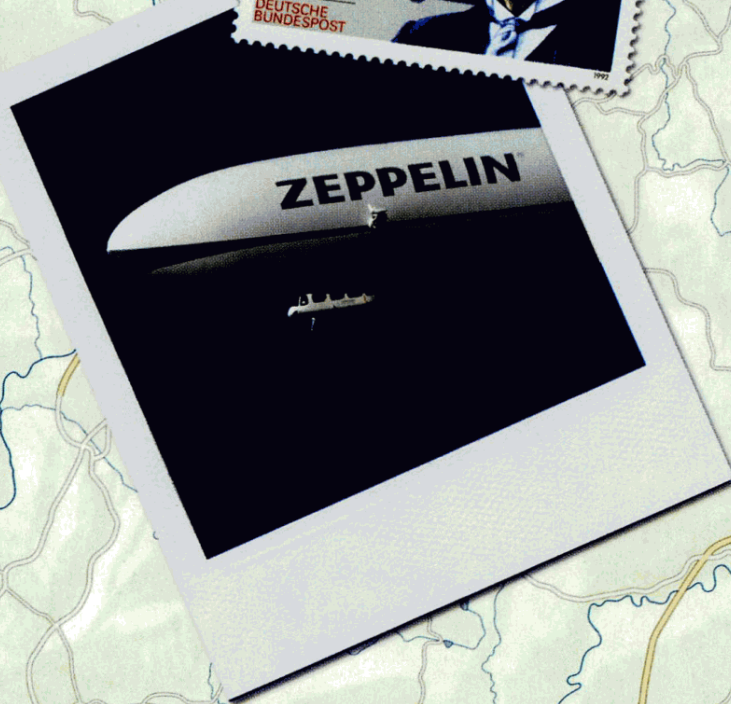
2. Costanza → Stein am Rhein (28 km)
Si segue la litoranea 13 fino a Stein am Rhein, attraversando Berlingen.

1. San Gallo → Costanza (45 km)
Si esce da San Gallo e ci si dirige verso Egnach e Romanshorn. Quindi si prende la strada litoranea 13 che conduce alle porte di Costanza.

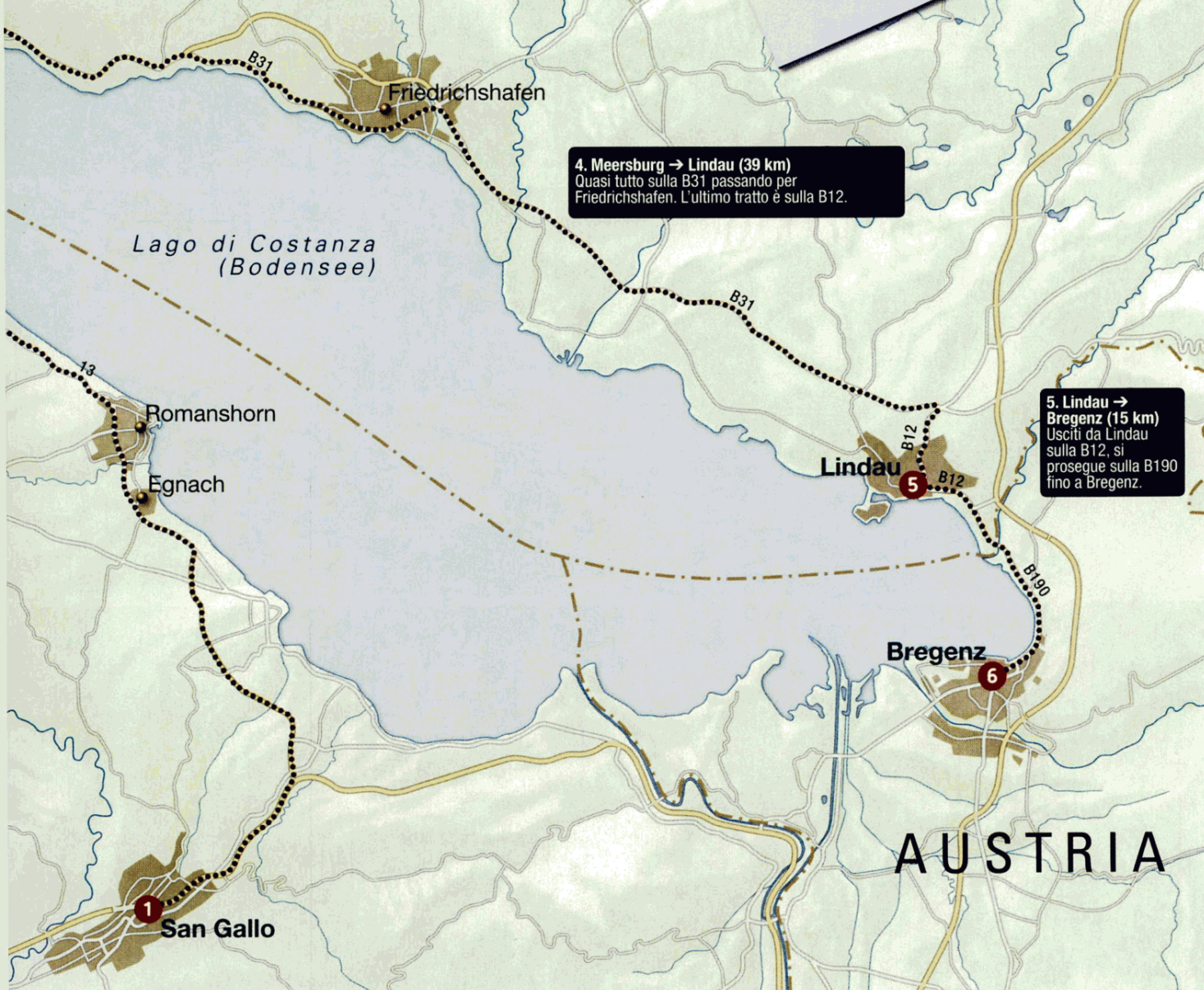
SVIZZERA



Qui a destra. Un francobollo che commemora Ferdinand von Zeppelin (1838-1917), progettista di dirigibili, e la ricostruzione moderna di un suo aerostato. A Friedrichshafen si visita lo Zeppelin Museum. **Pagina accanto.** Una pagina in pergamena col disegno di un prologo astronomico. Fa parte di un manoscritto medievale conservato nella Biblioteca dell'Abbazia di San Gallo.



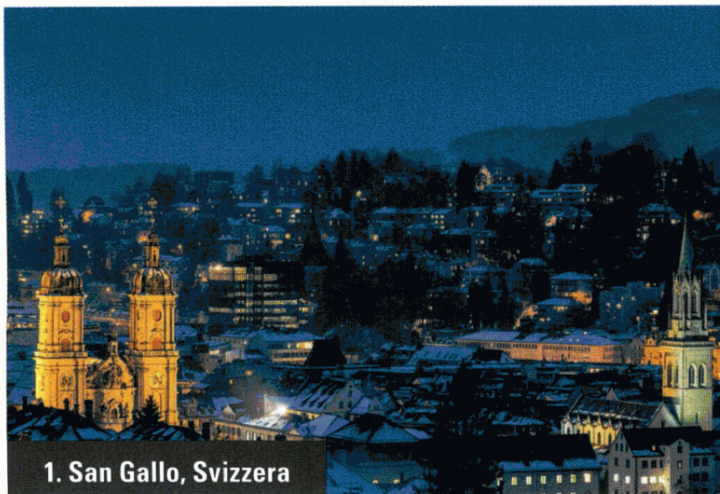
GERMANIA



4. Meersburg → Lindau (39 km)
Quasi tutto sulla B31 passando per Friedrichshafen. L'ultimo tratto è sulla B12.

5. Lindau → Bregenz (15 km)
Usciti da Lindau sulla B12, si prosegue sulla B190 fino a Bregenz.

AUSTRIA



1. San Gallo, Svizzera

L'origine della cittadina si deve al monaco irlandese Gallus che nell'anno 612 fondò l'Abbazia attorno alla quale si formò l'abitato (**a lato**). Accanto a palazzi e monumenti storici si apprezzano diversi interventi urbanistici contemporanei, come le costruzioni della Notrufzentrale e del centro culturale Pfalz Keller, opera dell'architetto Santiago Calatrava, e la cosiddetta Roter Platz: su progetto dell'artista Pipilotti Rist e dell'architetto Carlos Martinez, un tappeto rosso ricopre gli spazi e gli arredi urbani della Raiffeisenplatz, trasformandola in un salotto cittadino all'aperto, allegro di giorno e suggestivo la sera. Info: www.st.gallen-bodensee.ch



2. Costanza, Germania

Il Reno divide in due la città tedesca: a nord la parte moderna, a sud la Città Vecchia, l'Altstadt. La parte più romantica è il quartiere di Niederburg (**a lato**), tra la cattedrale e il fiume, fatto di stradine strette, antichi edifici e botteghe. Quella più pittoresca è la zona del porto, con la statua di *Imperia* dell'artista Peter Lenk (1947), un'allusione satirica al Concilio di Costanza (1414-18). Quella più frequentata, ricca di negozi e locali, è la Marktstätte con le vie attigue. Costanza è unita da ponti alle isole di Mainau, con il parco botanico, e di Reichenau, protetta dall'Unesco per l'omonima abbazia e le due chiese dei Santi Pietro e Paolo e di San Giorgio. Info: www.konstanz-tourismus.de

ITINERARIO In auto

Un itinerario di 185 chilometri per compiere il giro del Lago di Costanza. Le cui sponde sono suddivise fra tre nazioni

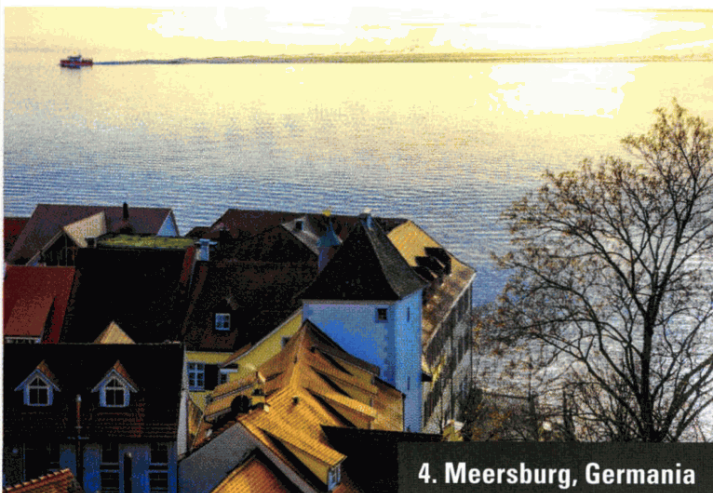
PERIODO E DURATA Il Lago di Costanza offre scorci e panorami interessanti in tutte le stagioni. In dicembre si assiste alla magia delle luci dell'Avvento. Una settimana.

INFO PER GLI AUTOMOBILISTI Le strade sono ben tenute. Poiché il Lago di Costanza è incastonato tra Svizzera, Germania e Austria si attraversano i confini fra questi tre Paesi.



3. Stein am Rhein, Svizzera

L'abitato si estende sulle rive del Reno. Il nucleo storico è notevole per le abitazioni medievali dalle facciate dipinte: fra tutte spicca la casa Weisser Adler, del XV secolo, le cui decorazioni esterne, del 1520-25, con motivi tratti dal *Decamerone* di Boccaccio, sono uno dei primi esempi di pittura murale in stile rinascimentale in Svizzera. Una di queste case ospita oggi il Museum Lindwurm ed è arredata con mobili, suppellettili, tavole apparecchiate, biancheria appena lavata, tutto come se ci vivesse ancora una famiglia borghese del 1850. All'ingresso del paese il Museum Kloster Sankt Georgen, antica abbazia benedettina, è un magnifico esempio di architettura tardogotica. **A lato**: la statua di un soldato (1601) posta in cima alla fontana della piazza del Municipio. Info: www.tourismus.steinamrhein.ch



4. Meersburg, Germania

Il borgo del Baden-Württemberg ha origini antiche, risalenti al VII secolo. Nella Città Alta, la Oberstadt, a picco sul lago, si trovano il Burg, il castello antico, e il Neues Schloss, il palazzo barocco voluto da Johann Franz Schenk von Stauffenberg (1658-1740), principe-vescovo di Costanza. Alle spalle del Burg si sviluppa la suggestiva Steigstrasse, la strada che percorrevano nel Medioevo i mercanti per portare le loro stoffe da Costanza a Ravensburg e caratterizzata da case a graticcio costruite su portici. Nella Unterstadt, la Città Bassa, graziose casette colorate si specchiano nelle acque del Bodensee (**a lato**) e, sul molo, come a Costanza, ancora un'opera di Peter Lenk, la *Colonna magica*. Info: www.meersburg.de



5. Lindau, Germania

Il titolo di Freie Reichsstadt, libera città imperiale, e la posizione strategica sul lago conferirono a Lindau privilegi e potere grazie ai quali prosperò tra il XIII e il XIX secolo. Nel 1856, quando da austriaca tornò bavarese, fu costruito un nuovo porto con all'ingresso un nuovo faro – il Neuer Leuchtturm (**a lato**) – e il Leone Bavarese, una scultura di marmo alta sei metri simbolo del *Land* tedesco. Il vecchio faro, la Mangturm, è più arretrato e periodicamente visitabile. Nella pedonale Maximilianstrasse, che attraversa tutto il centro, si concentrano i palazzi storici, come l'Altes Rathaus, edificio gotico del 1422 con una grande scalinata in legno sulla facciata, rimaneggiato nei secoli successivi in stile rinascimentale. Info: www.lindau.de



6. Bregenz, Austria

Il capoluogo del Vorarlberg si estende in parte in piano sulla sponda orientale del Bodensee e in parte in piani terrazzati sulla collina che sale fino al monte Pfänder che sovrasta l'abitato. Nella parte bassa si trovano la Kornmarktstrasse, l'animata strada che corre parallela al lago, il Vorarlberg Landesmuseum, l'adiacente Kunsthaus (realizzata alla fine degli anni '90 dall'architetto svizzero Peter Zumthor) e il palcoscenico galleggiante protagonista del festival musicale estivo *Bregenzer Festspiele*. Nella parte alta, la Oberstadt, si sviluppa la Città Vecchia dove si erge la Martinsturm, torre medievale con alla base la Martinskapelle, cappella trecentesca con un ciclo di affreschi nel coro. **A lato:** l'angolo fra Römerstrasse e Kirchstrasse. Info: www.bregenz.travel



Per scegliere fra i numerosi campeggi presenti nella zona attorno al Lago di Costanza (Bodensee) si può consultare il sito www.camping-bodensee.de

San Gallo (Svizzera)

Camping- und Caravaning Club St. Gallen-Wittenbach, Leebrücke Bernhardzell; www.ccc-stgallen.ch In zona pianeggiante, in direzione di Egnach, a 30 minuti da San Gallo con i bus dell'AutoPostale (www.postauto.ch). Prezzi al giorno: camper 20,50 franchi (19 €), persone 7 franchi (6,50 €) a testa, elettricità 4 franchi (3,80 €).

Stein am Rhein (Svizzera)

Camping Grenzstein, Öhningerstrasse 75, Stein am Rhein; www.campinggrenzstein.ch Il campeggio si trova sopra il paese, al confine con la Germania. Prezzi al giorno: camper 11 franchi (10,20 €), persone 7 franchi (6,50 €) a testa, elettricità 3 franchi (2,80 €). Tassa di soggiorno 2,50 franchi (2,30 €), tassa rifiuti una tantum 2,50 franchi (2,30 €).

Meersburg (Germania)

CAP-Rotach, Lindauer Strasse 2, Friedrichshafen; www.cap-rotach.de

In Germania, sulla riva settentrionale del Lago di Costanza, a metà strada fra Meersburg e Lindau. Prezzi al giorno: camper 10 €, persone 8,50 € a testa, elettricità 3 €.

Lindau (Germania)

Campingpark Gitzenweiler Hof, Gitzenweiler 88, Lindau; www.gitzenweiler-hof.de Situato in mezzo ai boschi, è comodo anche per visitare la città austriaca di Bregenz. Prezzi al giorno in inverno (fino al 26/3/2021): 20 € tutto incluso.



A CURA DI GIOVANNA GUIDI

Lago di Costanza



ROSGARTEN MUSEUM

Come arrivare

In aereo L'aeroporto più vicino al Lago di Costanza è quello di Zurigo, collegato all'Italia con voli diretti di **Swiss** (www.swiss.com) da Catania, Firenze, Roma e Venezia e di **Alitalia** (www.alitalia.com) da Roma: a partire da 43,05 € a tratta, tasse incluse. Allo scalo noleggio auto: con **Rentalcars.com** (www.rentalcars.com) da 194 € per una settimana. **In auto** Da Milano a San Gallo con la A9 in Italia e con le autostrade 2, 13 e 1 in Svizzera, dove è obbligatoria la vignetta: 40 franchi (37 €), valida 14 mesi (da dic. 2020 a gen. 2022). Dal confine sono 270 km.

Cosa vedere

A San Gallo l'antica Abbazia

(Stiftsbibliothek St. Gallen, Klosterhof 6D; www.stiftsbezirk.ch) è sito Unesco dal 1983. Del complesso monastico si visitano con un unico biglietto (orario: 10-17, ogni primo giovedì del mese 10-19. Ingresso: 18 franchi, 17 €) la Cantina a volta, la Sala espositiva e la Biblioteca (momentaneamente chiusa fino al 7/12), del 1758-67, dove sono conservati più di 170mila antichi volumi e 2.100 manoscritti. Accesso gratuito alla maestosa cattedrale, edificata nel 1755 (orario: 6-18.30, gio.-sab. 7-18.30, dom. 7.30-20.30).

Il Museo tessile (Vadianstrasse 2; www.textilmuseum.ch) Orario: 10-17. Ingresso: 12 franchi, 11 €) custodisce tessuti e ricami per cui la città è divenuta famosa nel mondo. Dal 1863 i commercianti locali cominciarono a raccogliere i tessuti più pregiati provenienti dall'Europa e dal mondo e nel 1878 si giunse alla fondazione del Textilmuseum per conservare il crescente patrimonio accumulato.

A Costanza il Rosgarten Museum

(Rosgartenstrasse 3-5; www.rosgartenmuseum.de) Orario: 10-18, sab. e dom. 10-17, chiuso lun. Ingresso: 3 €, gratuito il mer. dalle 14 e il primo sab. del mese) è ospitato in un edificio del tardo Medioevo che un tempo era la sede delle corporazioni di macellai, commercianti e farmacisti. Vanta una collezione comprendente più di 20mila pezzi, fra libri antichi, manufatti in vetro e di

oreficeria, dipinti e sculture che illustrano la storia della città di Costanza e della regione.

L'isola di Mainau è un parco di 45 ettari (www.mainau.de) Orario: 9-17. Ingresso: 22 €. A causa dell'emergenza sanitaria il biglietto si può acquistare soltanto online prenotando data e ora di accesso). È ricco di fascino anche in inverno con gli alberi secolari provenienti da ogni parte del mondo, la Casa delle farfalle, la Serra delle palme e il Castello barocco del XVIII secolo, dove **fino al 7/2** è allestita una mostra sui giocattoli di legno realizzati da 22 produttori.

A Stein am Rhein il KrippenWelt

(Oberstadt 5; www.krippenwelt-ag.ch) Orario: 10-18, dom. 10-17. Ingresso: 10 franchi, 9 €) espone, per documentare le differenti tradizioni e culture, 600 presepi provenienti da tutto il mondo.

Il Museum Kloster Sankt Georgen

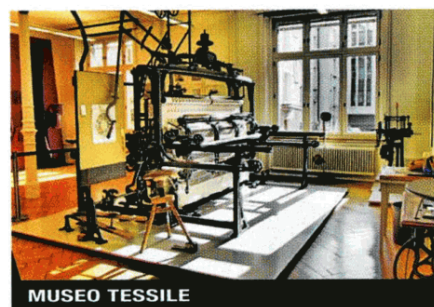
(www.klostersanktgeorgen.ch), affacciato sull'Untersee, è un'ex abbazia benedettina. È aperto solo da aprile a ottobre (orario: 13-17, chiuso lun. Ingresso: 5 franchi, 4,70 €); si visitano il convento (con la spettacolare sala delle cerimonie ricoperta di affreschi), le case dell'abate e il giardino.

Il Santuario di Birnau (Wallfahrtskirche

Basilika Birnau, Birnau-Maurach 5, Uhldingen-Mühlhofen; www.birnau.de) Orario invernale: 7.30-17, 10 chilometri prima di Meersburg, è un capolavoro barocco isolato tra i vigneti. Al suo interno, un tripudio di stucchi, decorazioni e pitture.

A Meersburg il Burg (Schlossplatz 10;

www.burg-meersburg.de) Orario: fino al 28/2 10-18. Ingresso: 12,80 €) è un castello medievale di cui si possono visitare 30 stanze arredate, tra le quali la sala dei cavalieri, la sala delle armi, la camera delle torture, le segrete, le cucine, la cappella. Accanto al Burg sorge il **Neue Schloss** (Schlossplatz 12; www.neue-schloss-meersburg.de) Orario: fino al 27/3 sab.-dom. 12-17. Ingresso: 5 €). È l'antica residenza del cattolico principe-vescovo di Costanza, che qui si trasferì quando la sua città divenne protestante. Si ammira soprattutto il grande scalone disegnato dal grande



MUSEO TESSILE

architetto barocco Balthasar Neumann. **Il Vineum Bodensee** (Vorbürggasse 11; www.vineum-bodensee.de) Orario invernale: nov.-mar., sab. e dom. 11-18. Ingresso: 7 €) introduce alla storia secolare della viticoltura sul Lago di Costanza.

A Friedrichshafen si visita lo Zeppelin Museum

(Seestrasse 22; www.zeppelin-museum.de) Orario invernale: nov.-apr. 10-17, chiuso lun. Ingresso: 11 €. Racconta le vicende del dirigibile LZ 129 *Hindenburg*, che bruciò nel 1937.

A Bregenz il Vorarlberg Museum

(Kornmarktplatz 1; www.vorarlbergmuseum.at) Orario: 10-18, gio. 10-20, chiuso lun. Ingresso: 9 €) è un edificio contemporaneo, con una facciata in cemento ricoperta da oltre 16mila fiorellini in rilievo. La mostra permanente racconta la cultura del Vorarlberg con documenti storici e artistici. Dal 1927 la funivia **Pfänderbahn** (Steinbruchgasse 4; www.pfaenderbahn.at) Orario: 8-19. Biglietto: fino al 31/3 11,60 € a/r) trasporta i visitatori sulla vetta del monte Pfänder da dove si ammira una splendida vista sul lago e su 240 vette alpine tra Austria, Germania e Svizzera.

Gli eventi

I mercatini dell'Avvento Al momento di andare in stampa sono confermati i mercatini di San Gallo e di Bregenz. **A San Gallo il Weihnachtsmarkt** si svolge **fino al 24/12** (sternenstadt.ch) Orario: 11-19, gio. 11-21, sab. e dom. 11-18, il 24/12 9-16) nelle vie del centro storico.



HOTEL ZUM SCHIFF

SCHWÄRZLER



INFO

In Italia: Svizzera Turismo, tel. 00800-10020029/30; www.svizzera.it
 Ente Nazionale Germanico per il Turismo, tel. 02-26111598; www.germany.travel
 Austria Turismo, tel. 800-175070; www.austria.info
Sul Lago di Costanza: www.bodensee.eu

A **Bregenz** il mercatino è aperto **fino al 24/12** (www.bregenz.travel Orario: 11-20, il 24/12 9-14) sulla Kornmarktplatz. Il fine settimana nella Città Alta dovrebbe aver luogo il *Kunsthandwerksmarkt*, il mercato delle arti e dei mestieri con diversi artigiani.

Dormire e mangiare

SAN GALLO

★★★★
Einstein St. Gallen Berneggstrasse 2, tel. 0041-(0)71-2275555; www.einstein.ch
 L'hotel dispone di 116 camere arredate con materiali naturali e lenzuola in tessuto di San Gallo. Ha un ristorante 2 stelle Michelin (menù da 154 franchi, 144 €) e un bistrot (conto medio: 50 franchi, 47 €). Doppia con colazione 243 franchi (228 €).

Fondue Beizli Brühlgasse 26, tel. 0041-(0)71-2224344; www.fonduebeizli.ch Nel centro storico, il locale è specializzato nelle fondute, di carne e di formaggio, in tutte le varianti stagionali, e in altre specialità locali e regionali. Conto medio: 40 franchi (37 €).

COSTANZA

★★★★
Steigenberger Inselhotel Auf der Insel 1, tel. 0049-(0)7531-1250; www.steigenberger.com È ospitato in un antico monastero domenicano, su un'isola collegata da un ponte, e vanta bellissimi affreschi antichi intorno al chiostro. L'hotel offre 102 camere eleganti. Doppia con colazione da 164 €.

Constanzer Wirtshaus Spanierstrasse 3, tel. 0049-(0)7531-3630130; www.constanzer-wirtshaus.de In un edificio storico del 1899 voluto da Guglielmo II, il ristorante propone piatti secondo la tradizione regionale annaffiati dalle ottime birre della casa. Conto medio: 30 €.

STEIN AM RHEIN

★★★
Hotel Rheinfels Rhigass 8, tel. 0041-(0)52-7412144; www.rheinfels.ch Affacciato sul Reno, è in un edificio che un tempo era dogana e magazzino. Ha 16 camere e una suite. Doppia con colazione da 210 franchi (197 €). Nel ristorante dell'hotel, piatti

stagionali e regionali; è noto soprattutto per le specialità di pesce. Conto medio: 40 franchi (37 €).

MEERSBURG

★★★
Hotel Zum Schiff Bismarckplatz 5, tel. 0049-(0)7532-45000; www.hotelzum-schiff.de Sulle rive del Bodensee, a due passi dal castello, ha 55 camere quasi tutte con vista lago. Doppia con colazione 99 €.

Weinkellner Vorburggasse 15, tel. 0049-(0)7532-7218; www.weinkellner-meersburg.de Un locale informale e accogliente che offre una cucina casalinga e generosa. Stufati, brasati, grigliate e pesce i piatti forti. Conto medio: 30 €.

LINDAU

★★★★
Hotel Bayerischer Hof Bahnhofplatz 2, tel. 0049-(0)8382-9150; www.bayerischerhof-lindau.de Dal 1854 accoglie gli ospiti nel grande edificio davanti al porto con vista sul Leone Bavarese e sul faro. È un hotel dall'atmosfera raffinata con due piscine, una spa e 104 camere, eleganti e luminose. Doppia con colazione da 180 €.

Valentin In der Grub 28A, tel. 0049-(0)8382-5043740/9839849; valentin-lindau.de Il ristorante offre una cucina raffinata, frutto dell'accurata scelta di materie prime di qualità e della rielaborazione delle ricette tradizionali accostate a nuovi sapori e profumi. Conto medio: 50 €.

BREGENZ

★★★★
Schwärzler Landstrasse 9, tel. 0043-(0)5574-4990; www.schwaerzler-hotels.com Un hotel dagli interni in stile contemporaneo con arredi in materiali naturali che gli conferiscono un'atmosfera rilassata. Ha 106 camere. Doppia con colazione da 184 €.

Freischwimmer Bregenz Strandweg 1, tel. 0043-(0)5574-4424242; www.freischwimmer-bregenz.at Locale con bella vista sul lago, cucina con ingredienti freschi e di qualità. Conto medio: 30 €.



VALENTIN



CONSTANZER WIRTSHAUS



EINSTEIN ST. GALLEN



FREISCHWIMMER BREGENZ



WEINKELLNER

© RIPRODUZIONE RISERVATA